



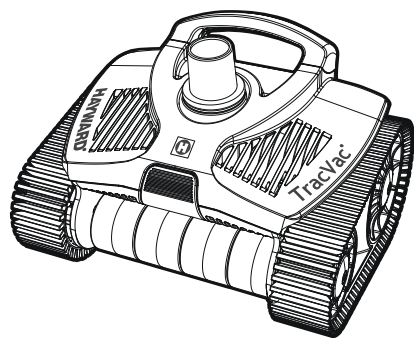
TracVac™

QUICK START GUIDE (EN)

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE (FR)

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ES)

GUIDA RAPIDA (IT)



Regulator Valve
Vanne de régulation
Válvula de ajuste
Valvola di regolazione

What's Included

Ce qui est inclus / Qué incluye / Cos'è incluso



Cap for Regulator Valve
Couvercle pour la vanne de régulation
Tapón para válvula de ajuste
Tappo per valvola di regolazione



Cone Skimmer Adapter
Adaptateur pour le skimmer conique
Adaptador cónico de skimmer
Adattatore per skimmer a cono



Hose Float
Flotteur de tuyau
Flotador para tubo
Tubo galleggiante

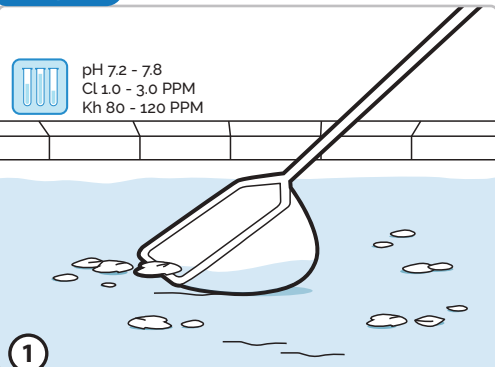


Hose Clip
Collier de serrage
Abrazadera de tubo
Fascetta per tubo flessibile



Flow Gauge
Débitmètre
Caudalímetro
Flussimetro

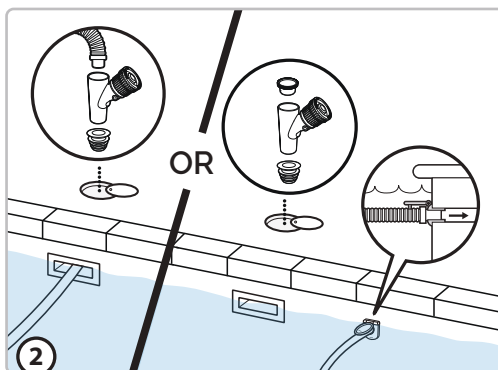
Pump Off Arrêt de la pompe / Bomba apagada / Pompa spenta



pH 7.2 - 7.8
Cl 1.0 - 3.0 PPM
Kh 80 - 120 PPM

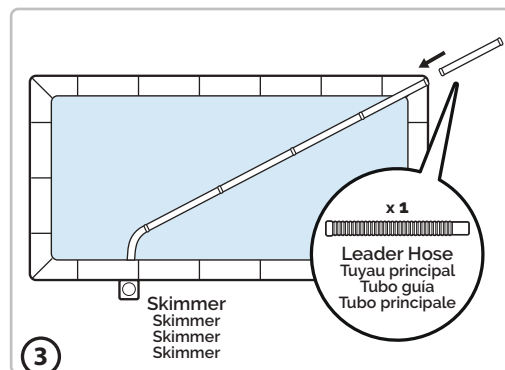
1 Clear debris, check pool chemicals

Nettoyage des débris, vérifications des produits chimiques de la piscine
Limpiar la suciedad, comprobar los productos químicos de la piscina
Rimuovere i detriti, controllare i prodotti chimici della piscina



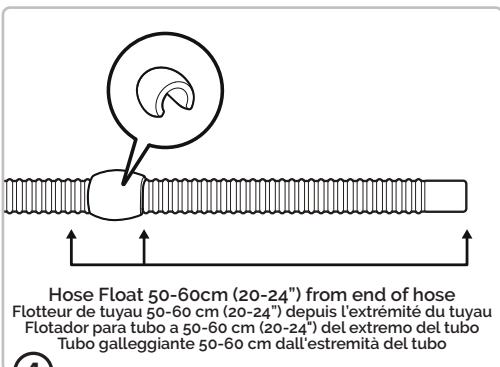
2 Main connection (Skimmer or Suction Port)

Raccord principal (skimmer ou orifice d'aspiration)
Conexión principal (skimmer o boca de aspiración)
Connessione principale (Skimmer o Porta di aspirazione)



3 Determine hose length from Skimmer to the farthest point

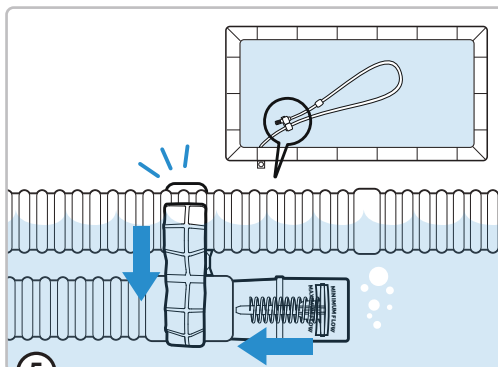
/ Déterminer la longueur du tuyau depuis le skimmer jusqu'au point le plus éloigné / Determinar la longitud del tubo desde el skimmer hasta el punto más alejado / Determinare la lunghezza del tubo dallo Skimmer al punto più lontano



Hose Float 50-60cm (20-24") from end of hose
Flotteur de tuyau 50-60 cm (20-24") depuis l'extrémité du tuyau
Flotador para tubo a 50-60 cm (20-24") del extremo del tubo
Tubo galleggiante 50-60 cm dall'estremità del tubo

4 Attach Hose Float to leader hose

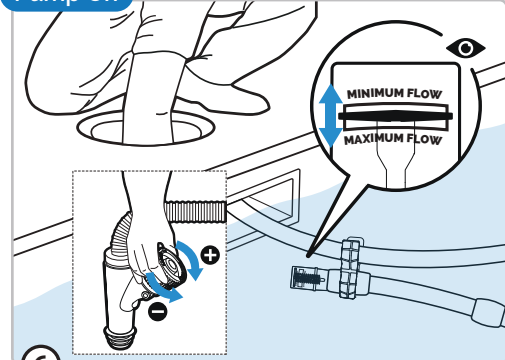
Attacher le flotteur de tuyau au tuyau principal
Conectar el flotador para tubo al tubo guía
Fissare il tubo galleggiante al tubo principale



5 Loop hose back and clip near Skimmer or Suction Port with Hose Clip, attach Flow Gauge

Enrouler le tuyau et l'attacher près du skimmer ou de l'orifice d'aspiration avec le collier de serrage, attacher le débitmètre
Hacer un bucle con el tubo y engancharlo cerca del skimmer o de la boca de aspiración con la abrazadera de tubo, fijar el caudalímetro
Arrotolare il tubo e fissarlo vicino allo Skimmer o all'aspirazione Porta con fascetta per tubo flessibile, attacco flussimetro

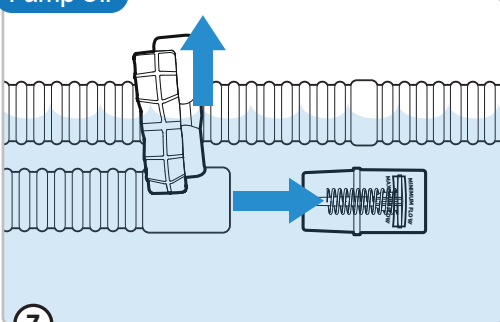
Pump On Démarrage de la pompe / Bomba en marcha / Pompa accesa



6 Turn pump on, adjust flow with regulator or system pump and valves as needed

Allumer la pompe, régler le débit avec le régulateur ou la pompe du système et les vannes selon les besoins
Encender la bomba, ajustar el caudal con el regulador o la bomba del sistema y las válvulas según sea necesario
Accendere la pompa, regolare il flusso con il regolatore o pompa di sistema e valvole secondo necessità

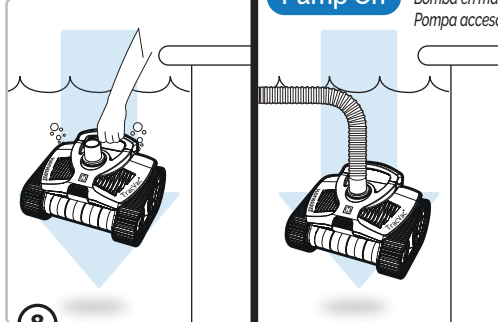
Pump Off Arrêt de la pompe / Bomba apagada / Pompa spenta



7 Turn pump off, remove Gauge & Hose Clip, keeping hose submerged

Éteindre la pompe, retirer le débitmètre et le collier de serrage, garder le tuyau immergé
Apagar la bomba, retirar la abrazadera del manómetro y del tubo, manteniendo el tubo sumergido
Spegner la pompa, rimuovere il manometro e la fascetta stringitubo, tenere il tubo immerso

Pump On Démarrage de la pompe / Bomba en marcha / Pompa accesa

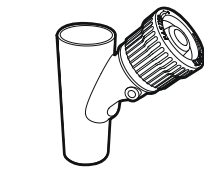
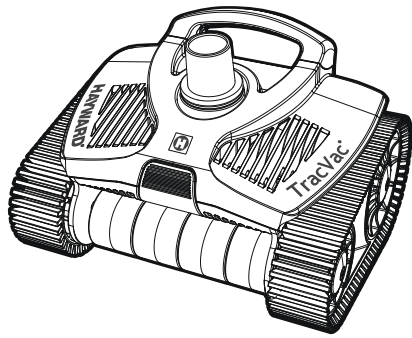


8 Submerge cleaner, connect hose, turn pump on

Immerger le robot nettoyeur, raccorder le tuyau, démarrer la pompe
Sumergir el limpiafondos, conectar el tubo y encender la bomba
Immergere la pulitrice, collegare il tubo, accendere la pompa



HAYWARD POOL EUROPE
1070 Allée des Chênes
CS 20054 Saint Vulbas
01154 Lagnieu Cedex - France



Regelventil
Válvula Reguladora
Regelklep



Kappe für
Regelventil
Tampa para
Válvula Reguladora
Kap voor
regelklep



Skimmer-
Adapterkonus
Adaptador
Escumadeira de Cone
Kegelskimmeradaptor



Schlauchschwimmer
Flutuador da mangueira
Slangvlotter



Schlauchschnelle
Clique da Mangueira
Slangklem



Durchflussmesser
Medidor de Caudal
Debietmeter

Mitgelieferte Teile

O que inclui / Wat is er inbegrepen

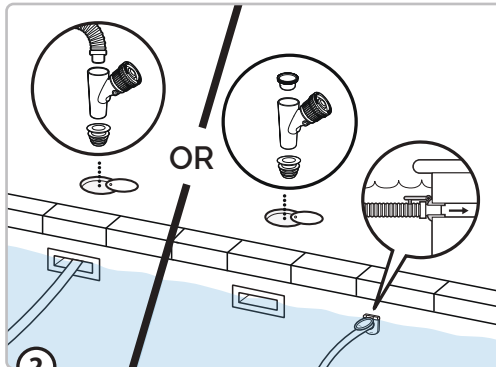
Absaugen Bomba Desligada (Off) / Pomp uit



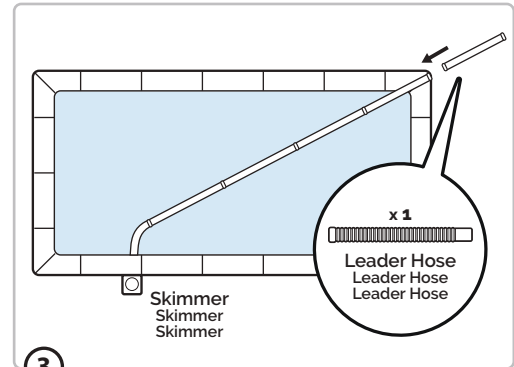
pH 7.2 - 7.8
Cl 1.0 - 3.0 PPM
Kh 80 - 120 PPM

1 Verschmutzungen entfernen,
Poolchemikalien überprüfen

Limpar os detritos, verificar os produtos químicos da piscina
Vuil verwijderen, controleer zwembadchemicaliën

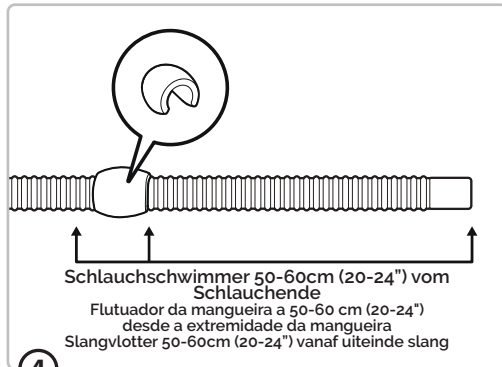


2 Hauptanschluss (Skimmer oder Sauganschluss)
Conexão principal (Escumadeira ou Porta de Sucção)
Hoofdaansluiting (Skimmer of aanzuigpoort)



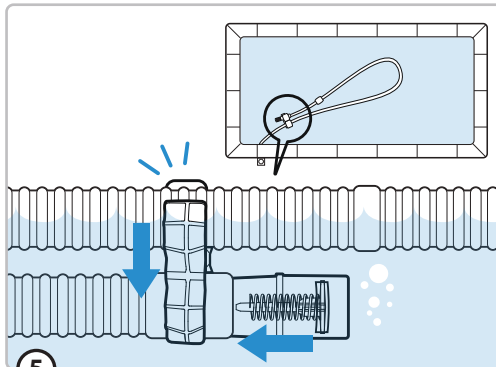
3 Schlauchlänge vom Skimmer bis zum am weitesten
entfernten Punkt ermitteln

Determinar o comprimento da mangueira desde a Escumadeira
até ao ponto mais distante
Bepaal de lengte van de slang vanaf de skimmer tot het verste punt



4 Schlauchschwimmer am
Führungsschlauch befestigen

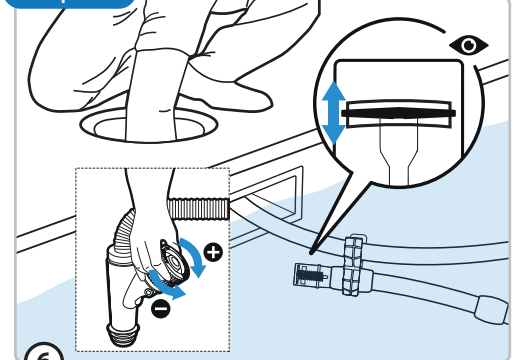
Acoplar o Flutuador da Mangueira à mangueira principal
Bevestig slangvlotter aan leidingslang



5 Schlauch zurückführen und mit Schlauchschelle
nahe am Skimmer oder Sauganschluss befestigen,
Durchflussmesser anbringen

Enrole a mangueira para trás e fixe-a perto da Escumadeira ou da
Sucção Porta com Clique da Mangueira, fixar Medidor de Caudal
Lus de slang terug en klem vast bij de skimmer of aanzuigpoort
met slangklem, bevestig debietmeter

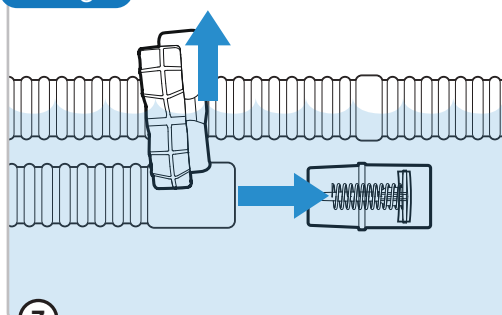
Pumpe Ein Pump On / Pump On / Pump On



6 Pumpe einschalten, Durchfluss nach Bedarf mit
Regler bzw. Anlagenpumpe und Ventilen einstellen

Ligar a bomba, ajustar o caudal com o regulador ou a bomba
do sistema e as válvulas, conforme necessário
Zet pomp aan, pas debiet aan met regelaar of systeempomp
en kleppen, indien nodig

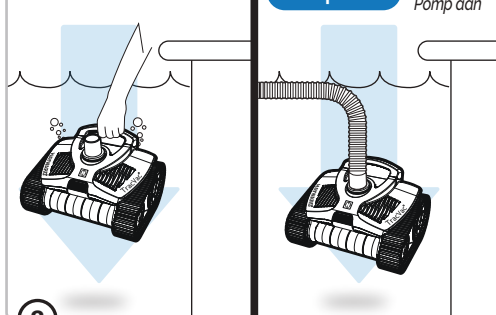
Absaugen Bomba Desligada (Off) / Pomp uit



7 Pumpe ausschalten, Regler und Schelle entfernen,
Schlauch untergetaucht halten

Desligar a bomba, retirar o Medidor e o Clique da Mangueira,
mantendo a mangueira submersa
Zet pomp uit, verwijder de meter & slangklem,
houd de slang ondergedompeld

Pumpe Ein Bomba Ligada (On) / Pump aan



8 Reiniger eintauchen, Schlauch anschließen,
Pumpe einschalten

Submergir o robot de limpeza, conectar a mangueira, ligar a bomba
Dompel de reiniger onder, sluit de slang aan, zet de pomp aan